

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0053/08/19

Dňa: 05.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: JBM s.r.o., sídlo: Trieda 1. mája 2316/6, 052 05 Spišská Nová Ves, IČO: 50 686 780, kontrola internetového obchodu: www.jbmodel.sk, začatá dňa 30.01.2019 a ukončená dňa 19.02.2019.

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný správne účtovať ceny pri predaji výrobkov, keď predávajúci nesprávne naučtoval spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) cenu na ním zakúpený výrobok - RC MINI DRON MIX X906T v hodnote 69 € + doručenie 4,00 € + poplatok za dobierku 0,60 €, v celkovej hodnote 73,60 €, nakoľko vo vystavenej faktúre bola uvedená výsledná cena za celý nákup po zaokrúhlení v sume 74,00 €, čím vzniklo predraženie o 0,40 € v neprospech spotrebiteľa;

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.jbmodel.sk v časti Doprava a platba uvedením: „*Neprehliadnite – Skontrolujte, prosím, pri preberaní objednávky stav obalu zásielky, predovšetkým či nie je akýmkoľvek spôsobom porušená naša páska a nie je opravovaná. V prípade akýchkoľvek pochybností odmietnite zásielku prevziať a ihneď nás informujte, aby sme sa dohodli na ďalšom postupe. Prípadne odporúčame prevziať balík a ihneď ho otvoriť pred doručovateľom. Pokiaľ zásielku prevezmete a zistíte poškodenie alebo stratu obsahu neskôr, nemôžeme už vstúpiť do prípadného reklamačného konania medzi Vami a doručovateľskou spoločnosťou. Na neskoršie reklamácie nemôžeme brať ohľad.*“, uvádzal

podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky;

pre porušenie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky podľa § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého vyplýva zákaz nekalej obchodnej praktiky pred vykonaním obchodnej transakcie a § 7 ods. 4 zákona, podľa ktorého sa za nekalú obchodnú praktikú považuje klamlivé opomenutie, v spojení s § 8 ods. 4 zákona, v zmysle ktorého sa za klamlivé opomenutie tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie, ktoré priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, keď účastník konania pri potvrdení objednávky zasielal spotrebiteľom iné znenie obchodných podmienok, ako tie, s ktorými sa mohli oboznámiť vopred pred odoslaním objednávky na internetovej stránke www.jbmodel.sk a rovnako tak aj tým, že na internetovej stránke účastníka konania www.jbmodel.sk sa v odpovediach pre spotrebiteľov nachádzali informácie (napr. v prípade otázky *Platím za prepravu v prípade reklamácie?* uvádza predávajúci nesprávnu odpoveď v znení: *V prípade oprávnenej reklamácie náklady na prepravu od nás ku Vám hradíme my. V prípade neoprávnenej reklamácie môžu byť požadované náklady na prepravu.*), ktoré boli v rozpore s právnymi predpismi, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 3 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi hlavné vlastnosti tovaru v rozsahu primeranom použitému prostriedku komunikácie, keď v čase kontroly na internetovej stránke www.jbmodel.sk predávajúci žiadnym spôsobom neinformoval spotrebiteľa pri predaji 1 druhu hračky (*RC mini dron*) o jej hlavných vlastnostiach - bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, a pri 3 druhov hračiek (*Blaze storm modulárna ostreľovacia puška modrá, Hojďací koník, interaktívny kuchynský kútik*) predávajúci neposkytol informáciu ohľadne vekovej kategórie, pre akú vekovú hranicu sú tieto hračky určené.

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00530819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 30.01.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetového obchodu: www.jbmodel.sk. Kontrola bola ukončená dňa 19.02.2019 prerokovaním inšpekčného záznamu a jeho odovzdaním kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že Všeobecné obchodné podmienky boli uvedené na vyššie uvedenej internetovej stránke, pričom spotrebiteľ mal možnosť sa s nimi oboznámiť pred vyplnením objednávky, ale nemal možnosť ovplyvniť ich obsah. Išlo teda o spotrebiteľskú zmluvu. Vyhodnotením obsahu Všeobecných obchodných

podmienok bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie zákazov a povinností predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.jbmodel.sk v časti „Doprava a platba“, uvádzal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky. Uvedené bolo zistené v nasledovnom:

„Neprehliadnite – Skontrolujte, prosím, pri preberaní objednávky stav obalu zásielky, predovšetkým či nie je akýmkoľvek spôsobom porušená naša páska a nie je opravovaná. V prípade akýchkoľvek pochybností odmietnite zásielku prevziať a ihneď nás informujte, aby sme sa dohodli na ďalšom postupe. Prípadne odporúčame prevziať balík a ihneď ho otvoriť pred doručovateľom. Pokiaľ zásielku prevezmete a zistíte poškodenie alebo stratu obsahu neskôr, nemôžeme už vstúpiť do prípadného reklamačného konania medzi Vami a doručovateľskou spoločnosťou. Na neskoršie reklamácie nemôžeme brať ohľad.“

Uvedená zmluvná podmienka vykazuje znaky neprijateľnej zmluvnej podmienky podľa § 53 ods. 4 písm. d) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v zmysle ktorého sa za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve považujú najmä ustanovenia, ktoré vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu. Podľa § 619 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak nejde o veci, ktoré sa rýchlo kazia alebo o použité veci, zodpovedá predávajúci za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí veci v záručnej dobe, ktorá je v zmysle § 620 ods. 1 Občianskeho zákonníka 24 mesiacov. Predávajúci teda zodpovedá za vady predanej veci od jej prevzatia kupujúcim, a to počas trvania celej záručnej doby.

- podľa § 7 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého vyplýva zákaz nekalej obchodnej praktiky pred vykonaním obchodnej transakcie a § 7 ods. 4 zákona, podľa ktorého sa za nekalú obchodnú praktikú považuje klamlivé opomenutie, v spojení s § 8 ods. 4 zákona, v zmysle ktorého sa za klamlivé opomenutie tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie, ktoré priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, keď účastník konania pri potvrdení objednávky zasielal spotrebiteľom iné znenie obchodných podmienok, ako tie, s ktorými sa mohli oboznámiť vopred pred odoslaním objednávky na internetovej stránke www.jbmodel.sk a rovnako tak aj tým, že na internetovej stránke účastníka konania www.jbmodel.sk sa v odpovediach pre spotrebiteľov nachádzali informácie, ktoré boli v rozpore s právnymi predpismi, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Uvedené bolo zistené vo vzťahu k nasledujúcim otázkam a odpovediam:

- Otázky k postupu pri reklamacii predávajúci spracoval aj v okne *Ako môžem tovar reklamovať?* V prípade otázky *Platím za prepravu v prípade reklamácie?* uvádza predávajúci nesprávnu odpoveď v znení: *V prípade oprávnenej reklamácie náklady na prepravu od nás ku Vám hradíme my. V prípade neoprávnenej reklamácie môžu byť požadované náklady na prepravu.* Takto uvedená informácia nie je v súlade s ustanovením § 598 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého ma kupujúci právo na úhradu nevyhnutných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením práv zo zodpovednosti za vady. Takouto informáciou predávajúci spotrebiteľovi upiera právo na úhradu nevyhnutných nákladov súvisiacich s uplatnením reklamácie ako aj mu ukladá povinnosť bez právneho dôvodu.

Ďalej nie je v súlade s ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa informácia uvedená ako odpoveď na otázku *Kedy bude moja reklamácia vybavená?*, keď sa uvádza: *Reklamáciu sa snažíme riešiť v čo možno najkratšom termíne, najneskôr však do 30 dní. Niekedy nastáva však prípad, kedy reklamovaný produkt už nie je dostupný na sklade ani u nás ani u dodávateľa. Vtedy sa môže reklamácia z hľadiska objednávania náhradných dielov mierne omeškať, avšak túto skutočnosť vždy vopred oznámime.* V zmysle zákona nesmie vybavenie reklamácie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa jej uplatnenia; po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok. Takto uvedená podmienka je neprijateľnou a môže spôsobiť značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. V zmysle § 53 ods. 4 písm. d) sa za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve považujú najmä ustanovenia, ktoré vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu. Uvedené ustanovenie obmedzuje práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady, nakoľko zákon o ochrane spotrebiteľa v súvislosti s reklamačným konaním neuvádza žiadny dôvod, resp. podmienky, za splnenia ktorých je predávajúci oprávnený predĺžiť lehotu na vybavenie reklamácie. Podľa § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie;

- podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný správne účtovať ceny pri predaji výrobkov, keď predávajúci nesprávne naučtoval spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) cenu na ním zakúpený výrobok - RC MINI DRON MIX X906T v hodnote 69 € + doručenie 4,00 € + poplatok za dobierku 0,60 €, v celkovej hodnote 73,60 €, nakoľko vo vystavenej faktúre bola uvedená výsledná cena za celý nákup po zaokrúhlení v sume 74,00 €, čím vzniklo predraženie o 0,40 € v neprospech spotrebiteľa;

- podľa § 3 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi hlavné vlastnosti tovaru v rozsahu primeranom použitému prostriedku komunikácie, keď v čase kontroly na internetovej stránke www.jbmodel.sk predávajúci žiadnym spôsobom neinformoval spotrebiteľa pri predaji 1 druhu hračky (RC mini dron) o jej hlavných vlastnostiach - bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, a pri 3 druhov hračiek (Blaze storm modulárna ostrel'ovacia puška modrá, Hojdací koník, interaktívny kuchynský kútik) predávajúci neposkytol informáciu ohľadne vekovej kategórie, pre akú vekovú hranicu sú tieto hračky určené.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákonov, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 03.05.2019.

Správny orgán spresňuje a upravuje popis protiprávneho konania zisteného vykonanou kontrolou uvádzaný v oznámení o začatí správneho konania a to tak, ako je uvedený v enunciiate tohto rozhodnutia.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 04.03.2019 bolo správnemu orgánu doručená správa účastníka konania o odstránení nedostatkov na základe inšpekčného záznamu zo dňa 19.02.2019, v ktorej účastník konania uvádza, že informácie na webovej stránke www.jbmodel.sk boli uvedené do súladu na základe inšpekčného záznamu. Pri každom produkte bola nanovo vytvorená informácia o vekovej kategórii detí, pre ktoré sú hračky určené. Informácia o tom, že predávajúci môže požadovať v prípade neoprávnenej reklamácie náklady na prepravu, neboli a nie sú súčasťou všeobecných obchodných podmienok, rovnako tak aj informácia o možnom predĺžení lehoty na vybavenie reklamácie, informácia o tom, že predávajúci nebude brať ohľad na neskoršie reklamácie ako aj informácia o tom, že predávajúci je oprávnený požadovať náhradu preukázateľne nevyhnutných vynaložených nákladov. Formálna chyba v čísle už neplatného zákona bola odstránená. Automatizovaná chyba spôsobená zasielaním iných obchodných podmienok než s akými bol spotrebiteľ oboznámený a zaokrúhľovanie platby bola odstránená po konzultácii s prevádzkovateľom systému.

Dňa 25.02.2019 bolo správnemu orgánu doručené vyjadrenie účastníka konania k inšpekčnému záznamu v ktorom vo vzťahu k vytýkanému nedostatku (t. j., že predávajúci pri predaji neinformoval o hlavných vlastnostiach pri niektorých hračkách, a to konkrétne o tom, pre akú vekovú kategóriu sú hračky určené) uvádza, že táto informácia bola zverejnená pri všetkých hračkách a to buď priamo v texte popisu výrobku alebo vo fotogalérii výrobku. K tomuto zisteniu došlo pravdepodobne nedopatrením inšpektorov vykonávajúcich kontrolu, ktorú danú informáciu prehliadli. Ďalej bola vytýkaná informácia o znášaní nákladov na prepravu tovaru v prípade neoprávnenej reklamácie, ako aj ustanovenie o lehote na vybavenie reklamácie po uplynutí 30 dní, ako aj informácia o postupe pri dodaní poškodenej zásielky vo vzťahu k doručovateľskej spoločnosti a ustanovenie o náhrade nákladov spojených s odstúpením od zmluvy. Všetky tieto informácie nie sú súčasťou všeobecných obchodných podmienok. Z tohto dôvodu nevidí účastník konania právny základ pre sankcionovanie, nakoľko všeobecné obchodné podmienky sú smerodajnými, v ktorých neboli zistené žiadne pochybenia. Informácia o znášaní nákladov na prepravu tovaru v prípade neoprávnenej reklamácie je v súlade s § 598 OZ, nakoľko náklady na prepravu znáša spotrebiteľ iba v prípade neoprávnenej reklamácie (napr. po uplynutí záručnej doby 24 mesiacov). Spotrebiteľ bol v zákonnej lehote 30 dní informovaný o spôsobe vybavenia reklamácie ako i ďalších právach. Vzhľadom k tomu, že niektoré prípady vyžadujú dodanie dielov od zahraničných výrobcov, ktoré nemusia byť v danom momente vyrobené, je spotrebiteľ o tejto skutočnosti informovaný a poučený, ako aj o možnostiach vybavenia reklamácie. Informáciou o postupe pri dodaní poškodenej zásielky vo vzťahu k doručovateľskej spoločnosti sa účastník konania nezbavil zodpovednosti za reklamáciu uplatnenú spotrebiteľom, nakoľko ide o odporúčaný postup pri reklamácii vo vzťahu k doručovateľskej spoločnosti. Zodpovednosť za vady ako aj spôsob vybavenia reklamácie sú v celom rozsahu upravené výlučne vo VOP a teda je bezpredmetné tvrdenie o zbavení sa zodpovednosti za reklamácie. SOI vytyka aj nesprávne uvedený zákon v informačnom okne - záruka vrátenia peňazí. V tomto prípade išlo o výlučne formálnu chybu v čísle zákona, nakoľko obsah predmetného ustanovenie je totožný so znením aktuálneho zákona, pričom sa jednalo o nezáväzné ustanovenie, ktoré nie je súčasťou VOP. V neposlednom rade SOI vytyka zmätočnosť v súvislosti s VOP uvedenými na stránke a VOP zasielanými na

emailovú adresu spotrebiteľa. V tomto prípade ide o automatizované zasielanie VOP vo forme pdf. v prílohe emailu, nezávisle na možnostiach účastníka konania, nakoľko ide o výlučnú záležitosť prevádzkovateľa systému. Po prešetrení prípadu došlo na strane prevádzkovateľa k okamžitej náprave. Napriek rozdielnemu zneniu VOP, spotrebiteľ vyjadril súhlas so znením VOP zverejnenými na stránke, a teda nemohlo dôjsť k uvedeniu spotrebiteľa do omylu. SOI vytyka aj zaokrúhľovanie vo výške 40 centov. V danom prípade išlo o automatizovaný postup prevádzkovateľa, do ktorého nemôže účastník konania zasahovať. Po prešetrení prípadu došlo ihneď k náprave. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti účastník konania nesúhlasí so závermi uvedenými v inšpekčnom zázname a navrhuje, aby po zohľadnení vyššie uvedeného nebola účastníkovi konania udelená žiadna sankcia zo strany SOI.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že k obsahu inšpekčného záznamu podá dodatočné vyjadrenie písomne po porade s právnym zástupcom.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona je predávajúci povinný správne účtovať ceny pri predaji výrobkov alebo pri poskytovaní služieb.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 4 zákona sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. sa za klamlivé opomenutie tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

V zmysle § 8 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. sa pri výzve na kúpu sa za podstatné informácie, ak už nie sú zrejmé z kontextu, považujú informácie o

a) hlavných vlastnostiach produktu v rozsahu primeranom komunikačnému prostriedku a produktu,

- b) údajoch o predávajúcom, obchodné meno a adresa, alebo údajoch o jeho splnomocnencovi,
- c) cene, alebo ak vzhľadom na povahu produktu nemožno cenu rozumne určiť vopred, o spôsobe, ktorým sa vypočíta, ako aj o ďalších nákladoch na dopravu, dodanie alebo poštovné, alebo ak tieto náklady nemožno určiť vopred, skutočnosť, že do ceny môžu byť zarátané takéto ďalšie náklady,
- d) dohode o spôsobe platby, podmienkach dodania, vyhotovenia a vybavovania reklamácie, ak sa odlišujú od požiadaviek odbornej starostlivosti,
- e) existencii práva, pre produkty alebo transakcie, na odstúpenie od zmluvy alebo vypovedanie zmluvy.

Podľa § 2 písm. p) zákona č. 250/2007 Z. z., sa rozumie obchodnou praktikou konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. z) zákona č. 250/2007 Z. z., sa rozumie rozhodnutím o obchodnej transakcii rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať, alebo si uplatní práva zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

V zmysle § 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka nesmú spotrebiteľské zmluvy obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná,

- a) hlavné vlastnosti tovaru alebo charakter služby v rozsahu primeranom použitému prostriedku komunikácie a tovaru alebo službe,

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 102/2014 Z. z. sa informácie podľa odseku 1 spotrebiteľovi musia poskytnúť v prípade:

- a) zmluvy uzavretej na diaľku spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie; ak sa tieto informácie poskytujú na trvanlivom nosiči, musia byť pre spotrebiteľa čitateľné,
- b) zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho v listinnej podobe alebo so súhlasom spotrebiteľa v podobe zápisu na inom trvanlivom nosiči.

Vyššie uvedené informácie upravujúce vzájomné pomery zmluvných strán a obchodné podmienky uvádzal účastník konania na internetovej stránke www.jbmodel.sk, prostredníctvom ktorej prevádzkuje internetový obchod a uzatvára so spotrebiteľmi zmluvy. Správny orgán má za to, že tieto ustanovenia a obchodné podmienky majú síce charakter podmienok, s ktorými sa spotrebiteľ má možnosť oboznámiť ešte pred uzavretím zmluvy, no

zároveň nemá možnosť pri uzatváraní zmluvného vzťahu ovplyvniť ich obsah, preto nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré nie sú v súlade s platnými právnymi predpismi alebo im odporujú. Vykonanou kontrolou bolo spoľahlivo zistené, že účastník konania vyššie popísaným spôsobom používal nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne hlavné vlastnosti tovaru v rozsahu primeranom použitému prostriedku komunikácie. Povinnosťou účastníka konania pritom bolo už pri uzatváraní zmluvy so spotrebiteľmi predložiť takú úpravu práv a povinností zmluvných strán, ktorá by nevytvárala nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Formuláciou obchodných podmienok účastník konania spôsobil značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čím ho v danom prípade jednostranne znevýhodnil, a teda využil svoje silnejšie postavenie vo vzťahu k spotrebiteľovi. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana.

Z obsahu inšpekčného záznamu vyplýva aj to, že účastník konania (predávajúci) nesprávne naúčtoval spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) cenu na ním zakúpený výrobok - RC MINI DRON MIX X906T v hodnote 69 € + doručenie 4,00 € + poplatok za dobierku 0,60 €, v celkovej hodnote 73,60 €, nakoľko vo vystavenej faktúre bola výsledná suma za celý nákup po zaokrúhlení 74,00 €, čím vzniklo predraženie o 0,40 € v neprospech spotrebiteľa.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správnemu orgánu neprináleží hodnotiť spory medzi účastníkom konania a pisateľom podnetu, nakoľko správny orgán ako orgán dohľadu v oblasti ochrany spotrebiteľa len posudzuje a vyhodnocuje dodržiavanie právnych predpisov v danej oblasti na základe objektívnych zistení inšpektorov SOI pri výkone kontroly, kde sa posudzuje zistený skutkový stav veci so stavom vyžadovaným právnymi predpismi.

K námietkam účastníka konania uvádzaným vo vyjadrení k inšpekčnému záznamu je nutné uviesť, že je síce pravdou to, že predmetné informácie, ktoré účastník konania poskytoval v odpovediach na najčastejšie otázky spotrebiteľom na svojej internetovej stránke neboli súčasťou všeobecných obchodných podmienok, no boli súčasťou internetovej stránky, pričom tieto informácie si spotrebiteľ prečíta častokrát skôr ako obchodné podmienky, preto správny orgán tieto informácie vyhodnotil ako nekalé obchodné praktiky vo forme klamlivého opomenutia, nakoľko predávajúci poskytol nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým spôsobom podstatné informácie, ktoré priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu, ktoré boli dostatočne spôsobilé uviesť spotrebiteľa do omylu a zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Navyše účastník konania zasielal spotrebiteľom iné znenie zmluvných podmienok ako to, ktoré mal účastník konania uvedené na internetovej stránke, čo rovnako tak bolo spôsobilé uviesť spotrebiteľa do omylu. Konanie účastníka konania navyše bolo v rozpore s odbornou starostlivosťou, ktorá sa od neho ako predávajúceho očakávala, keďže znenie zmluvných podmienok zasielané spotrebiteľom po vytvorení objednávky sa podstatne odlišovalo od znenia podmienok

uvedených na internetovej stránke, čo dostatočným spôsobom napĺňalo znaky nekalej obchodnej praktiky spôsobilej uviesť spotrebiteľa do omylu. Preto sa správny orgán s tvrdeniami účastníka konania, že uvedené nemohlo spotrebiteľa uviesť do omylu nestotožnil. Ďalej účastník konania tvrdil, že informácia o vekovej kategórii bola zverejnená pri všetkých hračkách, čo inšpektori pri kontrole prehliadli. K tomu správny orgán uvádza, že z podkladov pre rozhodnutie je dostatočne zrejmé, že údaj, pre akú vekovú kategóriu sú niektoré druhy hračiek určené nebol na internetovej stránke žiadnym spôsobom uvedený. Na uvedenú skutočnosť poukázal aj samotný účastník konania v správe o odstránení nedostatkov doručenej správnomu orgánu dňa 04.03.2019. Preto považuje túto skutočnosť správny orgán za vyvrátenú a právne irelevantnú. Správny orgán tiež podotýka, že účastník konania sa nemôže zbaviť zodpovednosti za vlastné porušenie zákona tým, že poukáže na nesplnenie zákona iným subjektom.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, prípadne aj problematiku podnetov, k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí.

Ku skutkovým tvrdeniam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení k inšpekčnému záznamu je potrebné uviesť, že ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Ustanovenia cit. zákona majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od neho odchyliť.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa a zákona o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotné zákony pritom neumožňujú pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Správny orgán tak nemohol vyhovieť požiadavke účastníka konania ohľadom upustenia od potrestania, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, pričom zákon neumožňuje správny orgán v prípade zistenia porušenia zákona upustiť od uloženia sankcie, za protiprávny stav, zistený vykonanou kontrolou, ktorý je zadokumentovaný v inšpekčnom zázname a ktorý tvorí hmotnoprávny podklad pre následné vydanie prvostupňového meritórneho rozhodnutia vo veci samej.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 15 ods. 1 písm. b) zákona č. 102/2014 Z. z. sa správneho deliktu dopustí ten, kto poruší povinnosť podľa § 3 ods. 1 zákona.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré bolo v danom prípade preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu a povinností, spôsob a následky porušenia zákazu a povinností vzhľadom na to, že účastník konania používal nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne hlavné vlastnosti tovaru v rozsahu primeranom použitému prostriedku komunikácie a vzhľadom na nesplnenie povinnosti správne účtovať ceny pri predaji výrobkov. Z hľadiska charakteru protiprávneho konania správny orgán zohľadnil to, že konaním účastníka konania opísaným vo výrokovej časti tohto rozhodnutia dochádza k oslabeniu právneho postavenia spotrebiteľa v spotrebiteľskom v zmluvnom vzťahu. Orgán dozoru má za to, že zvýšenú obozretnosť treba dodržiavať predovšetkým v prípadoch predávajúcim vopred pripravených zmlúv, resp. zmluvných podmienok, do obsahu ktorých spotrebiteľ nemá reálnu možnosť nijako zasiahnuť. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Nesprávnym účtovaním cien výrobkov dochádza k bezdôvodnému obohateniu predávajúceho, prípadne jeho zamestnancov na úkor spotrebiteľa a závažným a nevhodným spôsobom sa ohrozujú jeho ekonomické záujmy. Zákon preto prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby k ohrozeniu týchto záujmov spotrebiteľa nedochádzalo. Keďže účelom zákona je okrem iného aj ochrana majetku spotrebiteľa, nie je zanedbateľná skutočnosť, že v dôsledku nesprávneho účtovania zo strany účastníka konania bol spotrebiteľ (písať podnetu) poškodený na svojom majetku, konkrétne o 0,40 eur.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal aj na nedodržanie zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky, ktorým bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom

o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania pri svojej činnosti využíval nekalé obchodné praktiky, ktoré zákon zakazuje a ktoré môžu negatívne vplyvať na spotrebiteľa pri jeho rozhodovaní o obchodnej transakcii. V súvislosti so zistenou nekalou obchodnou praktikou správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil jej použitie v štádiu pred samotnou kúpou výrobkov, a teda pred uzatváraním kúpnej zmluvy.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že neprijateľné podmienky sa nachádzali v zmluvách, ktorých obsah spotrebiteľ podstatným spôsobom neovplyvňuje. Spotrebiteľ navyše vzhľadom na nedostatok skúseností v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim), nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok na jeho práva. Správny orgán pristúpil k určeniu výšky postihu po vyhodnotení skutočnosti, že došlo k vážnemu zásahu do práv spotrebiteľa vytvorením nerovnováhy vo vzájomných vzťahoch použitím podmienok, ktoré môžu spotrebiteľov, pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť. Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na obsah neprijateľných podmienok a na mieru, v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty aj skutočnosť, že kupujúci má právo na pravdivé a úplné poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z., ktorý poskytuje ochranu spotrebiteľom pri kúpe tovaru alebo služieb prostredníctvom zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho. Nakoľko v danom prípade ide o zásielkový predaj, spotrebiteľ nemá možnosť osobného prezretia si výrobku ako v prípade kúpy výrobku v klasickej kamennej predajni, kde má väčšiu možnosť výberu, ako aj zváženia samotnej kúpy. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, a teda uzavretím zmluvy na diaľku. V procese rozhodovania sa spotrebiteľa o pristúpení ku kúpe neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie nevyhnutné pre zváženie uzatvorenia zmluvy na diaľku.

Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov a na uplatnenie reklamácie, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutých nebol.

V zmysle § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/2014 Z. z. orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur.

Správny orgán uvádza že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávanych v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný.

Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú vzhľadom na potrebu dosiahnutia jej sankčného, ale najmä preventívneho účinku.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0078/08/19

Dňa: 19.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: SVAH s.r.o., sídlo: Michalovská 360/43, 040 11 Košice, IČO: 47 563 231, výkon kontroly začatý dňa 07.12.2018 v sídle kontrolovaného subjektu: SVAH s.r.o., Michalovská 360/43, Košice, kontrola ukončená dňa 27.02.2019 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice (ďalej len „Inšpektorát“), prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu a Protokolu č. 04/08/2019 kontrolovanému subjektu.

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný vybaviť reklamáciu v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, nakoľko účastník konania reklamáciu vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 670/2018) za rok 2017 uplatnenú dňa 31.05.2018 nevybavil v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa jej uplatnenia a reklamáciu vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 728/2018) za roky 2016 a 2017 uplatnenú dňa 05.05.2018 nevybavil v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa jej uplatnenia;

pre porušenie povinnosti podľa § 18 ods. 4 písm. d) zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“), v zmysle ktorého je koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi povinný rozpočítať množstvo dodaného tepla podľa pravidiel rozpočítavania, keď účastník konania nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania, v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje

teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva dodaného tepla v znení neskorších prepisov (ďalej len „Vyhláška MH SR č. 240/2016 Z. z.“) z dôvodu nesprávneho určenia základnej zložky, spotrebnej zložky a nákladov na vykurovanie spoločných priestorov z celkových nákladov vstupujúcich do vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017 pre pisateľov podnetov a pre všetkých vlastníkov bytov v bytovom dome na ulici xxxx, Košice.

p o k u t u

vo výške 1 000,- eur **slovom** tisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00780819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 07.12.2018 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v sídle kontrolovaného subjektu: SVAH s.r.o., Michalovská 360/43, Košice, Kontrola bola ukončená dňa 27.02.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanému subjektu. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomných podnetov spotrebiteľov, evidovaných správnym orgánom pod č. 670/2018 a č. 728/2018 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný vybaviť reklamáciu v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, nakoľko účastník konania reklamáciu vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 670/2018) za rok 2017 uplatnenú dňa 31.05.2018 a reklamáciu vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 728/2018) za roky 2016 a 2017, uplatnenú dňa 05.05.2018 nevybavil v lehotách nie dlhších ako 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Dňa 07.12.2018 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát,“) začatý aj výkon kontroly, zameraný na prešetrenie písomných podnetov spotrebiteľov, evidovaných správnym orgánom pod č. 670/2018, č. 728/2018, č. 957/2018, č. 1024/2018. O výsledku kontroly bol vypracovaný Protokol č. 04/08/2019. Predmetná kontrola bola zameraná na preverenie dodržiavania ustanovení zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike a súvisiacich ustanovení Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva dodaného tepla v znení neskorších prepisov. Kontrola bola ukončená v sídle Inšpektorátu dňa 27.02.2019 prerokovaním a odovzdaním Protokolu kontrolovanému subjektu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť podľa § 18 ods. 4 písm. d) zákona č. 657/2004 Z. z., keď ako koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi, nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania, nakoľko účastník konania nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania, v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z. z dôvodu nesprávneho určenia základnej zložky, spotrebnej zložky a nákladov na vykurovanie spoločných priestorov z celkových nákladov

vstupujúcich do vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017 pre pisateľov podnetov a pre všetkých vlastníkov bytov v bytovom dome na ulici xxxx, Košice.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie sp. zn. P/0078/08/19, oznámené listom zo dňa 02.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, týkajúce sa porušenia zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike zodpovedá účastník konania ako koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie sp. zn. ET/0068/08/19, oznámené mu listom zo dňa 11.04.2019, doručeným do vlastných rúk.

Vzhľadom na potrebu rešpektovania základných zásad a pravidiel správneho konania, a to konkrétne zásady hospodárnosti správneho konania, vyjadrenej v § 3 ods. 3 zákona č. 71/1967 Z. z. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ako aj zásady absorpčnej, bolo rozhodnuté, že správne konania začaté pod č. P/0078/08/19 a č. ET/0068/08/19 budú spojené do jedného konania a vo veci bude rozhodnuté v rámci jedného konania a rozhodnutia pod sp. zn. P/0078/08/19.

Správny orgán týmto rozhodnutím zároveň spresňuje a upravuje popis protiprávneho konania zisteného vykonanou kontrolou uvádzaný v oznámení o začatí správneho konania sp. zn. ET/0068/08/19 a to tak, ako je uvedený v enunciiate tohto rozhodnutia.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania sp. zn. P/0078/08/19, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly dňa 17.02.2019 prítomná konateľka účastníka konania vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedla, že svoje vyjadrenie k inšpekčnému záznamu podá v termíne do 05.03.2019.

Dňa 04.03.2019 bolo správne orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručené vyjadrenie účastníka konania k inšpekčnému záznamu, v ktorom sú zadokumentované výsledky kontroly, zameranej na preverenie dodržiavania povinností predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania poukazuje na to, že na reklamácie odpovedal telefonicky a preto neevidoval písomnú odpoveď. Z uvedeného sa poučil a v budúcnosti bude na každú reklamáciu odpovedať nie len telefonicky, ale aj písomne, v zákonom stanovenej lehote.

K dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania sp. zn. ET/0068/08/19 sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom písomne vyjadril. Dňa 03.05.2019 bolo správne orgánu doručené vyjadrenie účastníka konania, v ktorom uvádza, že na základe kontroly bolo konštatované porušenie zákona pri rozpočítavaní množstva dodaného tepla. K danej problematike už mal účastník konania kontrolu, na základe výsledku, ktorej už účastník konania obdržal pokutu vo výške 500,- eur. Táto pokuta bola v plnej výške uhradená. Opravné konanie vykonal účastník konania na základe externého subjektu. V dobrej viere bolo opravné vyúčtovanie doručené majiteľom bytov a nebytových

priestorov. Ako sa však ukázalo, stále nebolo v poriadku rozpočítavanie tepla z dôvodu, že účtovný program používaný účastníkom konania nevie rozdeliť a rozpočítať náklady na vykurovanie. V súčasnosti pracuje účastník konania na opravnom vyúčtovaní, pričom s programátorom daného programu spolupracuje na tom, aby túto položku doplnil do programu. Účastník konania zaplatil predošlú pokutu, opravné vyúčtovanie dal urobiť externej spoločnosti, ktorej plne dôveroval. Preto žiada účastník konania, aby z tohto správneho konania nebola voči účastníkovi konania vyvodená finančná pokuta.

Dňa 04.03.2019 bola správnemu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručená správa účastníka konania, v ktorej uvádza, že po skončení kontroly sa zaviazal predložiť orgánu kontroly správu o splnení opatrení na odstránenie zistených nedostatkov. Opravné vyúčtovania za rok 2016 a 2017 budú vlastníkom bytov a nebytových priestorov doručené do 15.05.2019.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia zodpovedá účastník konania. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa ako aj povinností, vyplývajúce z osobitných právnych predpisov dohliadaných SOI. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 2 písm. l) zákona č. 250/2007 Z. z. sa reklamáciou rozumie uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku alebo služby.

Podľa § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. vybavením reklamácie sa rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie.

V zmysle § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku

alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

Podľa § 18 ods. 4 písm. d) zákona o tepelnej energetike koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba,

ktorá vykonáva činnosť podľa § 1 ods. 3 písm. c), sú povinný rozpočítať množstvo dodaného tepla podľa pravidiel rozpočítavania.

Podľa § 7 ods. 1 Vyhlášky MH č. 240/2016 Z. z. ak sú v objekte rozpočítavania zapojené pomerové rozdeľovače tepla rovnakého typu alebo určené meradlá na meranie tepla rovnakej triedy presnosti na meranie množstva tepla u konečných spotrebiteľov, náklady na množstvo dodaného tepla na vykurovanie sa rozdeľia na základnú zložku a spotrebnú zložku. Základná zložka tvorí 60% a spotrebná zložka tvorí 40% z celkových nákladov na množstvo dodaného tepla na vykurovanie, ak sa vlastníci bytov a nebytových priestorov nedohodnú inak.

Vykonanými kontrolami bolo porušenie vyššie citovaných povinností jednoznačne a spoľahlivo preukázané.

Z podkladov pre rozhodnutie vyplýva, že spotrebiteľ (pisateľ podnetu č. 670/2018) si dňa 31.05.2018 uplatnil reklamáciu poskytnutej služby - vyúčtovania nákladov spojených s užívaním svojho bytu za rok 2017. Účastník konania reklamáciu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 670/2018) zaevidoval dňa 04.06.2018. Účastník konania pri kontrole žiadnym spôsobom nepreukázal, že vybavil predmetnú reklamáciu v zákonom stanovenej lehote ako ani nepredložil žiaden doklad o jej vybavení.

Z obsahu inšpekčného záznamu rovnako tak vyplýva, že spotrebiteľ (pisateľ podnetu č. 728/2018) si dňa 05.05.2018 uplatnil reklamáciu poskytnutej služby - vyúčtovania nákladov spojených s užívaním svojho bytu za roky 2016 a 2017. Účastník konania reklamáciu spotrebiteľa (pisateľa podnetu č. 728/2018) zaevidoval dňa 08.05.2019. Účastník konania pri kontrole žiadnym spôsobom nepreukázal, že vybavil predmetnú reklamáciu v zákonom stanovenej lehote ako ani nepredložil žiaden doklad o jej vybavení.

Vzhľadom na skutočnosť, že spotrebiteľia si u účastníka konania preukázateľne uplatnili predmetné reklamácie, bolo jeho povinnosťou vybaviť ich pri rešpektovaní zákonom stanovených povinností a to najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia a zároveň v tejto lehote vydať písomný doklad o vybavení reklamácií. Z podkladov pre rozhodnutie je však zrejmé, že predmetné reklamácie účastník konania nevybavil v uvedenej zákonnej lehote.

Účastník konania je nepochybne subjektom poskytujúcim spotrebiteľom služby, keďže ako správca vykonáva na základe zmluvy o výkone správy č. 1/2016 zo dňa 01.02.2016 uzatvorenej podľa § 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov správu bytového domu na ulici xxxxx v Košiciach. Jednou zo služieb, ktoré v rámci výkonu svojej činnosti spotrebiteľom (vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome) účastník konania ako správca poskytuje, je aj vyúčtovanie úhrad za služby spojené s bývaním. Na uplatnenie zodpovednosti za vady (chyby) tejto služby t. j. na reklamáciu, sa vzťahuje ustanovenie § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa. Keďže spotrebiteľia v danom prípade uplatnili reklamáciu v súvislosti so službou vyúčtovania nákladov za služby spojené s bývaním, správny orgán má za to, že spotrebiteľia vytkli vady poskytnutej služby.

V zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka, ale aj zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný reklamáciu prijať a pri rešpektovaní povinností vyplývajúcich zo zákona vybaviť ju v zákonom stanovenej lehote. Spotrebiteľovi zákon dáva právo uplatniť si práva zo zodpovednosti za vady výrobku, pričom mu neukladá žiadne povinnosti či podmienky pri uplatnení tejto zodpovednosti. Reklamáciu možno považovať za vybavenú vtedy, ak predávajúci vie preukázať, že v zákonnej lehote umožnil spotrebiteľovi realizovať svoje nároky, ktoré mu vyplývajú z toho, či je vada odstrániteľná alebo nie. Ak lehota na vybavenie reklamácie nie je dodržaná, zákon nešpecifikuje z akého dôvodu uplynula táto lehota.

Účastník konania v danom prípade nepreukázal, že o vybavení reklamácií boli spotrebiteľia informovaní v zákonom stanovenej lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa ich uplatnenia (napríklad dokladom o vybavení reklamácie, ktorý je predávajúci v zmysle ustanovenia § 18

ods.9 zákona č. 250/2007 Z. z. vydať spotrebiteľovi v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie).

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Kontrolou dodržiavania pravidiel rozpočítavania množstva dodaného tepla v objekte rozpočítavania – pre byty konečných spotrebiteľov v bytovom dome Učňovská 8, Košice podľa citovanej vyhlášky bolo zistené, že účastník konania ako koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi, nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania.

Z obsahu protokolu, v ktorom sú zadokumentované výsledky kontroly, zameranej na preverenie dodržiavania povinností, vyplývajúcich zo zákona o tepelnej energetike vyplýva, že účastník konania nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania, v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z. z dôvodu nesprávneho určenia základnej zložky, spotrebnej zložky a nákladov na vykurovanie spoločných priestorov z celkových nákladov vstupujúcich do vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017 pre pisateľov podnetov a pre všetkých vlastníkov bytov v bytovom dome na ulici xxxx, Košice.

Rozpočítavanie množstva dodaného tepla na vykurovanie bolo realizované podľa pomerových rozdeľovačov tepla. Celkové náklady na množstvo dodaného tepla na vykurovanie v zmysle faktúry č. FV-2018-200-000053 od dodávateľa EPC ENERGY, s.r.o., Bratislavská 21, Šamorín a prílohy k vyúčtovacej faktúre pre odberateľa Vlastníci bytov v bytovom dome na ulici xxxx, Košice v zastúpení SVAH s.r.o. (t.j. účastníka konania) za obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017 predstavovali sumu 29.418,44 € s DPH, z toho variabilná zložka predstavovala sumu 11.254,62 € s DPH a fixná zložka predstavovala sumu 15.136,52 € s DPH. Účastník konania nepostupoval v zmysle § 7 ods. 1 Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z., tým, že nerozpočítal množstvo tepla dodaného na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania z dôvodu nesprávneho určenia základnej zložky a spotrebnej zložky z celkových nákladov vstupujúcich do vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017, nakoľko pri nákladoch na vykurovanie účastník konania ako koncový odberateľ zadal do vyúčtovania za rok 2017 základnú zložku v sume 17.463,11 €, spotrebnú zložku v sume 11.642,08 € a náklady na vykurovanie spoločných priestorov vo výške 313,19 €. Koncový odberateľ mal celkové náklady vo výške 29.418,44 € rozdeliť v zmysle § 7 ods. 1 Vyhlášky MH SR č. 240/2016 Z. z. na základnú zložku (60%) v sume 17.651,03 € a na spotrebnú zložku (40%) v sume 11.767,41 €. Z uvedeného dôvodu neboli správne určené aj náklady na vykurovanie spoločných priestorov. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, naopak poukázal na odstránenie zistených nedostatkov. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné

považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

V súvislosti s účastníkom konania poukazovanou pokutou za predchádzajúce vyúčtovanie (r. 2016) správny orgán poznamenáva, že kontrola bola zameraná na preverenie vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017. Predmetom uloženia sankcie v danom prípade nie je pochybenie v opravnom vyúčtovaní za rok 2016, i keď toto bolo kontrolou taktiež zistené. Správny orgán dodáva, že za nedodržanie povinností podľa zákona o tepelnej energetike pri rozpočítavaní nákladov na dodané teplo za rok 2016 už účastník konania sankcionovaný bol, a to uložením pokuty vo výške 350 eur právoplatným rozhodnutím Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj sp. zn. ET/0522/08/17 zo dňa 28.03.2018, na čo správny orgán taktiež prihliadol pri rozhodovaní vo veci.

Správny orgán však tiež poukazuje na uloženie sankcie z dôvodu porušenia § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z., a to právoplatným rozhodnutím Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj sp. zn. P/0521/08/2017 zo dňa 28.03.2018, ktorým bola účastníkovi konania z dôvodu porušenia § 4 ods. 1 písm. h) a § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa uložená sankcia v celkovej výške 500 eur. Na uvedené bolo prihliadnuté správnym orgánom pri určovaní výšky sankcie.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, prípadne aj problematiku podnetov, k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu.

Ku skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení ku kontrole je potrebné uviesť, že ustanovenie § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. a ust. § 18 ods. 4 písm. d) zákona č. 657/2004 Z. z. sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Jednotlivé ustanovenia § 18 cit. zákonov majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (napr. že účastník konania dal opravné vyúčtovanie urobiť externej spoločnosti, ktorej plne dôveroval).

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci, resp. aj ako subjekt, ktorý zabezpečuje činnosti, spojené s rozpočítavaním množstva dodaného tepla koncovému spotrebiteľovi, je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie apod.. V zmysle čl.2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa zákona, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť.

Správny orgán tiež podotýka, že účastník konania sa nemôže zbaviť zodpovednosti za vlastné porušenie zákona tým, že poukáže na nesplnenie zákona iným subjektom.

Na základe týchto skutočností nebolo možné námietke účastníka konania na upustenie od potrestania v tomto prípade vyhovieť.

Keďže správny orgán považuje skutkový stav zistený kontrolou, po jeho porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, za protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur.

Podľa § 35 ods. 1 písm. c) zákona o tepelnej energetike v platnom znení za porušenie povinností podľa § 18 ods. 4 písm. d) zákona uloží orgán dozoru pokutu od 16,50 eur do 3 300 eur.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil povinnosť vybaviť reklamácie spotrebiteľov v zákonom stanovenej 30 dňovej lehote a vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania ako koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečným spotrebiteľom nerozpočítal množstvo dodaného tepla na vykurovanie podľa pravidiel rozpočítavania v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 Vyhlášky MH č. 240/2016 Z. z. z dôvodu nesprávneho určenia základnej zložky, spotrebnej zložky a nákladov na vykurovanie spoločných priestorov z celkových nákladov vstupujúcich do vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2017 pre pisateľov podnetov a pre všetkých vlastníkov bytov v bytovom dome na ulici xxxx, Košice.

Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil to, že predávajúci nevybavil reklamácie riadne, v súlade so zákonom a zároveň aj kvalifikovane a s odbornou starostlivosťou, ktorá sa od neho očakáva. Nevybavením reklamácie v zákonom stanovenej lehote bolo porušené právo spotrebiteľa na riadne a včasné vybavenie reklamácie. Nedodržaním tejto povinnosti účastník konania znížil rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Spotrebiteľ musel strpieť reklamačné konanie po dobu dlhšiu, ako bolo nutné zo zákona a tým, že nebol oboznámený s výsledkom reklamačného konania, nemohol podniknúť ďalšie kroky k vyriešeniu danej problematiky.

Účastník konania ako koncový odberateľ, ktorý zabezpečuje rozpočítavanie množstva dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky trhu s teplom, pričom za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Správny orgán uvádza že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú vzhľadom na potrebu dosiahnutia jej sankčného, ale najmä preventívneho účinku.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0090/08/19

Dňa: 04.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: TOFA, s.r.o., sídlo: Kyjevská 1, 048 01 Rožňava, IČO: 48 215 902, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Chovateľské potreby, Jasná 18, Rožňava, dňa 20.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. a), d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedené sídlo predávajúceho a názov výrobku, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 4,45 eur, v ktorom nebolo uvedené správne sídlo predávajúceho a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredaná slnečnica bola uvedená ako „krmivo“.

p o k u t u

vo výške 250,- eur **slovom** dvestopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00900819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 20.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Chovateľské potreby, Jasná 18, Rožňava. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. a), d) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedené sídlo predávajúceho a názov výrobku, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 4,45 eur, v ktorom nebolo uvedené správne sídlo predávajúceho a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredaná slnečnica bola uvedená ako „krmivo“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 02.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedol, že dňa 04.03.2019 objednal novú pokladňu, kde bude uvedené aj sídlo, o čom predložil aj objednávku. Bude v nej aj viac položiek na tovar, takže chyby budú odstránené.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 16 ods.1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,*
- b) adresa prevádzkarne,*
- c) dátum predaja,*
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby,*
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) na vykonaný kontrolný nákup (5,5kg krmivo á 0,80 €/kg, 1ks taška á 0,05 €/ks), účtovaný v celkovej hodnote 4,45 eur, doklad o kúpe výrobkov, v ktorom nebolo uvedené sídlo predávajúceho a názov odpredaného výrobku, nakoľko odpredaná slnečnica bola uvedená ako „krmivo“.

Účastník konania skutkové okolnosti žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Navyše správny orgán vzdal do úvahy, že nedostatky v doklade o kúpe boli zistené už pri predchádzajúcej kontrole vykonanej dňa 14.02.2019, pričom účastník konania protiprávny stav neodstránil a tento pretrvával i dňa 20.03.2019, t.j v čase následnej kontroly.

Skutočnosti uvádzané účastníkom konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu správny orgán nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce ho jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinnosti, a to vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter. Na uvedené nemá ani vplyv predloženie dokladu - objednávky na výmenu pokladne zo strany účastníka konania, nakoľko účastník konania bol povinný už v čase následnej kontroly mať tento nedostatok odstránený, k čomu však nedošlo. Vzhľadom na vyššie uvádzané okolnosti táto okolnosť rovnako tak nezabavuje účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinností.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinností predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedené sídlo predávajúceho a názov odpredaného výrobku. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty bola zohľadnená dôležitosť uvádzania všetkých zákonom stanovených náležitostí v doklade o kúpe výrobku, keďže tento doklad má nesporný význam pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho neúplnosť (v danom prípade absencia údaju o sídle predávajúceho a názve odpredaného výrobku) môže sťažiť, ba dokonca aj zmať spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti

za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv. Neuvedením názvu výrobku na vydanom doklade o kúpe nie je spotrebiteľovi zrejmé, čo bolo skutočne predmetom kúpy. Pre určenie názvu výrobku je pritom rozhodujúce pomenovanie výrobku, ktoré ho jednoznačne odlišuje a umožňuje ho identifikovať aj pri prípadnej reklamacii výrobku.

Správny orgán vzal do úvahy i čas trvania protiprávneho stavu, ktorý pretrvával minimálne odo dňa predchádzajúcej kontroly, t.j. odo dňa 14.02.2019.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0094/08/19

Dňa: 04.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Janne s.r.o., sídlo: Baltická 9, 040 12 Košice, IČO: 46 640 924, kontrola vykonaná v prevádzkarni: JANNE – dámsky textil, obuv, doplnky, detský textil, OC Galéria, Toryská 5, Košice, dňa 19.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov (*dámske šaty Negative code: 120811, dámske šaty Negative code: 120555, dámske šaty Jeans Wear 2 Pause code: 460817, dámska košeľa Viadellerosa VW18-2676, dámsky sveter Me Gusta, dámsky sveter Sempre, dámsky kabát Uplander, dámsky kabát Elisabetta F., dámske šaty Viadellerosa VW19-4308, dievčenské šatky Simonetta AKUXV172*) v celkovej hodnote 474,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 200,- eur **slovom** dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00940819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: JANNE – dámsky textil, obuv, doplnky, detský textil, OC Galéria, Toryská 5, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 474,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por. č.	Počet [ks]/[bal.]	Výrobok s nedostatkom	Cena za [ks]/bal.	Hodnota spolu [€]
1.	1	Dámske šaty Negative code: 120811 Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 94% pamuk, cotton, cotone, 6% spandex, lycra Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	23,00	23,00
2.	1	Dámske šaty Negative code: 120555 MZ: 100% pamuk, cotton, coton Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	19,00	19,00
3.	1	Dámske šaty Jeans Wear 2 Pause code: 460817 MZ: 94% cotton, cotone, 6% spandex, lycra Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	23,00	23,00
4.	1	Dámska košeľa Viadellerosa VW18-2676 MZ: 100% cotone, pamuk	15,00	15,00

		Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka		
5.	2	Dámsky sveter Me Gusta MZ: 30% welna, 70% akryl Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	34,00	68,00
6.	3	Dámsky sveter Sempre MZ: 55% akryl, 18% welna, 14% poliamid, 13% spandex Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	36,00	108,00
7.	1	Dámsky kabát Uplander MZ: 80% welna, 20% polyester Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	69,00	69,00
8.	1	Dámsky kabát Elisabetta F. MZ: 50% welna, 30% wiskoza, 20% polyester Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	62,00	62,00
9.	1	Dámske šaty Viadellerosa VW19-4308 MZ: 50% cottone, pamuk, 50% acrylic, akrilik Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	34,00	34,00
10.	3	Dievčenské šatky Simonetta AKUXV172 MZ: 90% cotone, algodón, 10% elastan Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	13,00	39,00
Spolu 10 druhov v celkovej hodnote [€]				474,00

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 02.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že začali s odstraňovaním nedostatkov, no nestihli odstrániť všetky, nakoľko išlo o nový tovar.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 474,00 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu zamestnankyne účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 10 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 474,00 eur. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0096/08/19

Dňa: 11.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: ZEFER comp. s.r.o., sídlo: Južná trieda 4/B, 040 01 Košice, IČO: 50 349 198, (od 19.04.2019 do 21.05.2019 Norsiv s.r.o., od 15.06.2016 do 18.04.2019 EMMA mia, s. r. o., sídlo: Palárikova 3, 040 01 Košice – Juh), kontrola vykonaná v prevádzkarni: Please Kiss Fashion, dámsky textil, OC Galéria, Toryská 5, Košice, dňa 19.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov (dámsky kabát zn. *Miracco*, dámska mikina zn. *Mc Lorene*, dámska tunika zn. *Sexy woman Einstein.it*, dámske rifle zn. *sophie DY608*, dámske rifle zn. *Sexy woman Einstein.it*, dámske tepláky zn. *nope Style NPEC 192400*, dámske tepláky zn. *Sexy woman Einstein.it*, dámske šaty zn. *Imperial*, dámske tričko zn. *nope*, dámske tričko zn. *please T3819E857*) v celkovej hodnote 1544,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00960819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Please Kiss Fashion, dámsky textil, OC Galéria, Toryská 5, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1544,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por.č	Výrobok s nedostatkom	Počet (ks)	Cena za kus (€)	Hodnota spolu (€)
1.	dámsky kabát zn. Miracco, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 65 % poliester, 30 % welna, 5% elastan Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	1	129,00	129,00
2.	dámska mikina zn. Mc Lorene Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % coton/algodad Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	1	59,00	59,00
3.	dámska tunika, zn. Sexy woman, Einstein.it, Made in Italy Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotone, 5 % elastomer Nedostatok:	1	79,00	79,00

	Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka			
4.	dámske rifle, zn. sophie, Art: DY608 Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 79 % cottone/coton, 21 % poliestere/polyester Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	2	69,00	138,00
5.	dámske rifle, zn. Sexy woman, Einstein.it, Made in Italy, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % Co, 5 % EA Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené iba vyššie uvedené skratky	3	89,00	267,00
6.	dámske tepláky, zn. nope, Style NPEC 192400 Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotton/coton, 5 % elastane/elastan Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	3	99,00	297,00
7.	dámske tepláky, zn. Sex woman Einstein.it, Made in Italy, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % cotone Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	2	89,00	178,00
8.	dámske šaty, zn. Imperial, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % cotone Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	2	89,00	178,00
9.	dámske tričko, zn. nope, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % cotton/cotone Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	3	63,60	190,80

10.	dámske tričko, zn. please, Art: T3819E857 Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % cotone Nedostatok: Na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	1	29,00	29,00
	Spolu (€)			1 544,80

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 07.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že behom kontroly sa všetky nedostatky odstránili, pričom sa ručne dopísali textilnou fixou na všité etikety.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločností v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1544,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu zamestnankyne účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 10 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 1544,80 eur. Následkom

protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nespĺnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková i jednotlivá hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Pri uložení výšky pokuty však správny orgán zohľadnil aj promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0098/08/19

Dňa: 11.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Salon 212 s.r.o., sídlo: Budapeštianska 26, 040 13 Košice, IČO: 43 837 425, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Salon 212 - kaderníctvo, kozmetika, Budapeštianska 26, Košice, dňa 20.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o poskytnutí služby, keď kontrolovaná osoba nevydala spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklady o poskytnutí služieb zakúpených vo dvoch vykonaných kontrolných nákupoch (1. kontrolný nákup – kadernícke služby: *krátke vlasy umytie, fúkanie penové tužidlo a lakovanie*, účtovaný v celkovej hodnote 9,00 € a 2. kontrolný nákup – kozmetické služby: *farbenie obočia, formovanie obočia*, účtovaný v celkovej hodnote 6,00€);

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť

na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi;

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00980819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 20.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Salon 212 - kaderníctvo, kozmetika, Budapeštianska 26, Košice. Vykonanou kontrolou zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného správnym orgánom pod č. 184/2019 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;
- podľa § 16 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o poskytnutí služby, keď kontrolovaná osoba nevydala spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklady o poskytnutí služieb zakúpených vo dvoch vykonaných kontrolných nákupoch (1. kontrolný nákup – kadernícke služby: *krátke vlasy umytie, fúkanie penové tužidlo a lakovanie*, účtovaný v celkovej hodnote 9,00€ a 2. kontrolný nákup – kozmetické služby: *farbenie obočia, formovanie obočia*, účtovaný v celkovej hodnote 6,00€);
- podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 07.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutým dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že obvykle nevykonáva túto činnosť, ale majiteľka odbehla k lekárovi a poprosila ju o zastúpenie. Celý príjem bol poznačený do zošita, pričom majiteľka by to neskôr doblokovala.

V čase kontroly prítomná konateľka účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že vyjadrenie ku kontrole doručí elektronicky na SOI do 25.03.2019.

Dňa 03.04.2019 bolo správne orgánu doručené stanovisko účastníka konania k inšpekčnému záznamu, v ktorom uvádza, že v čase realizácie kaderníckej služby konateľka spoločnosti na hodinu opustila pracovisko, a to z dôvodu návštevy lekára. Prácou na recepcii bola poverená nová pracovníčka, ktorá nebola veľmi zručná v obsluhu pokladne, pričom po príchode na prevádzku bolo všetko doblokované.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené: a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Podľa § 18 ods. 1 zákona je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Porušenie vyššie uvedených zákonných povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom (inšpektorom SOI) informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Ako je z podkladov pre rozhodnutie zrejmé, účastník konania v čase kontroly nevydal inšpektorom SOI vystupujúcim v postavení spotrebiteľov doklady o poskytnutí služieb zakúpených v dvoch vykonaných kontrolných nákupoch (1. kontrolný nákup – kadernícke služby: *krátke vlasy umytie, fúkanie penové tužidlo a lakovanie*), účtovaný v celkovej hodnote 9,00€ a (2. kontrolný nákup – kozmetické služby: *farbenie obočia, formovanie obočia*), účtovaný v celkovej hodnote 6,00€. Doklady o poskytnutí služieb neboli vydané v žiadnej forme, t.j. ani vo forme náhradného dokladu – paragónu, a to aj napriek tomu, že v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzala funkčná elektronická registračná pokladnica.

V prevádzke sa taktiež nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

K tvrdeniam uvádzaným účastníkom konania je potrebné uviesť, že ustanovenie § 10a ods. 1 písm. k), § 16 ods. 1 a § 18 ods. 1 zákona je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určení výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (celý príjem bol poznačený do zošita, pričom majiteľka to neskôr doblokovala, nová pracovníčka nebola veľmi zručná v obsluhu pokladne).

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu. Na vyhodnotenie skutkového stavu zisteného vykonanou kontrolou preto nemá vplyv dodatočné vydanie dokladov o poskytnutí služieb, pričom tie boli vydané až po vyžiadaní si inšpektorov vykonávajúcich kontrolu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovených zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov, vzhľadom na nedodržanie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad poskytnutí služby a vzhľadom na neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi a vzhľadom na to, že účastník konania nepredložil evidenciu o reklamáciách orgánu dozoru v žiadnej forme.

Následkom porušenia tohto zákazu došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Pri určení výšky pokuty bol zohľadnený význam a dôležitosť vydávania dokladu poskytnutí služby, keďže tento doklad má nesporný význam pri kontrole obsahu a hodnoty nákupu a pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétnej služby, pričom jeho absencia môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady poskytnutej služby. Doklad o poskytnutí služby totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných zmlúv.

Správny orgán zohľadnil tiež to, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Ten je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie a tiež kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku, ako aj neposkytnutí informácií o predávajúcom spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0104/08/19

Dňa: 24.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: R&K company spol. s r.o., sídlo: Muškátová 36, 040 11 Košice, IČO: 46 864 709, kontrola internetového obchodu: www.auto-dielna.sk, začatá dňa 28.02.2019, kontrola ukončená dňa 27.03.2019 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“) prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe.

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), zmysle ktorého predávajúci nesmie upierať práva podľa § 3, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, nakoľko na internetovej stránke www.auto-dielna.sk neposkytol spotrebiteľovi informáciu o označení registra, ktorý poskytovateľa služieb zapísal a číse zápisu a o názve a adrese orgánu dozoru, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha;

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.auto-dielna.sk vo všeobecných obchodných podmienkach uvedení: „*Objednávku možno stornovať telefonicky, prípadne e-mailom, pokiaľ je stav objednávky prijatá a tovar nebol expedovaný. V prípade neskoršieho zrušenia objednávky má dodávateľ nárok na náhradu škody, predovšetkým preukázateľných nákladov spojených s expedíciou tovaru. V prípade, že zákazník už vyexpedovanú zásielku stornuje/neprevezme, je povinný uhradiť náklady na dopravu vo výške za dopravu k zákazníkovi + za dopravu naspäť, teda dvojnásobok čiastky, ktorá bola zákazníkovi fakturovaná na objednávke.*“, „*Pri tovare kúpeného prostredníctvom*

internetového obchodu má kupujúc – nepodnikateľ – fyzická osoba podľa Obč. zák. právo do 14 dní od doručenia tovaru na jeho vrátenie bez udania dôvodu. Následne bude zákazníkovi prevedená čiastka, ktorá bude znížená o poštovné a ďalšie preukázateľné náklady spojené predovšetkým s expedíciou.“, uvádzal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky;

pre porušenie povinností predávajúceho podľa § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku poskytnúť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov, keď na internetovej stránke účastníka konania www.auto-dielna.sk sa žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov;

pre porušenie povinností predávajúceho podľa § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov; predávajúci zároveň uvedie na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu, keď na internetovej stránke účastníka konania www.auto-dielna.sk sa žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a ani neuviedol na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

p o k u t u

vo výške 550,- eur **slovom** päťstopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01040819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 28.02.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetového obchodu: www.auto-dielna.sk. Kontrola bola ukončená dňa 27.03.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že na vyššie uvedenej internetovej stránke boli uvedené obchodné podmienky, s ktorými sa spotrebiteľ mal možnosť oboznámiť pred vyplnením objednávky, ale nemal možnosť ovplyvniť ich obsah. Išlo teda o spotrebiteľskú zmluvu. Vyhodnotením obsahu predmetných Všeobecných obchodných podmienok bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie zákazov a povinností predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci nesmie upierať práva podľa § 3, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, nakoľko na internetovej stránke www.auto-dielna.sk neposkytol spotrebiteľovi informáciu o označení registra, ktorý poskytovateľa služieb zapísal a čísle zápisu a o názve a adrese orgánu

dozoru, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha. Uvedené je v rozpore s § 4 ods. 1 písm. d) a e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., v zmysle ktorého je poskytovateľ služieb povinný príjemcovi služby na elektronickom zariadení poskytnúť informáciu o označení registra, ktorý ho zapísal, a číslе zápisu a o názve a adrese orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha,

- podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.auto-dielna.sk vo všeobecných obchodných podmienkach (ďalej len „VOP“), uvádzal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky. Uvedené bolo zistené v nasledovnom:

„VOP.“: *„Objednávku možno stornovať telefonicky, prípadne e-mailom, pokiaľ je stav objednávky prijatá a tovar nebol expedovaný. V prípade neskoršieho zrušenia objednávky má dodávateľ nárok na náhradu škody, predovšetkým preukázateľných nákladov spojených s expedíciou tovaru. V prípade, že zákazník už vyexpedovanú zásielku stornuje/neprevezme, je povinný uhradiť náklady na dopravu vo výške za dopravu k zákazníkovi + za dopravu naspäť, teda dvojnásobok čiastky, ktorá bola zákazníkovi fakturovaná na objednávku.“*

„Pri tovare kúpeného prostredníctvom internetového obchodu má kupujúci – nepodnikateľ – fyzická osoba podľa Obč. zák. právo do 14 dní od doručenia tovaru na jeho vrátenie bez udania dôvodu. Následne bude zákazníkovi prevedená čiastka, ktorá bude znížená o poštovné a ďalšie preukázateľné náklady spojené predovšetkým s expedíciou.

Uvedené zmluvné podmienky sú neprijateľné, nakoľko vnášajú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka), nakoľko umožňujú predávajúcemu jednostranne znížiť výšku vrátených finančných prostriedkov v prípade odstúpenia od zmluvy o hodnotu poštovného, resp. nákladov na dopravu a zároveň podľa ustanovenia § 9 ods. 1 cit. zákona, je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov a s § 7 ods. 5 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého spotrebiteľ môže odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je dodanie tovaru, aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od zmluvy, pričom predávajúci nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa úhradu nákladov spojených s odstúpením od zmluvy;

- podľa § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku poskytnúť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov, keď na internetovej stránke účastníka konania www.auto-dielna.sk sa žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov;

- podľa § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov; predávajúci zároveň uvedie na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu, keď na internetovej stránke účastníka konania www.auto-dielna.sk sa žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a ani neuviedol na svojom

webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákonov, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 28.05.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že zákazník si objednal zdvihák, ktorý mu bol zabezpečený. Pri odovzdaní výrobku účastník konania zákazníkovi poskytol doklad o kúpe, doklady boli uložené v balení príslušenstva. Zákazník kontaktoval účastníka konania s tým, že mu neboli doručené doklady, preto tie mu boli doručené opakovane poštou. Následne opäť zákazník kontaktoval účastníka konania s tým, že mu neboli doručené doklady, preto účastník konania mu ich osobne odovzdal. Revízie zdvíhacích zariadení účastník konania nevykonáva, nakoľko nemá na to oprávnenie, avšak tieto zabezpečuje dodávateľsky v prípade požiadavky zákazníka. Nedostatky, ktoré boli zistené pri internetovom predaji priebežne odstraňuje, informáciu o tom podá účastník konania na adresu SOI.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci nesmie spotrebiteľovi upierať práva podľa § 3.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru a kontroly a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník nesmú spotrebiteľské zmluvy obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy,

ktorou je Slovenská republika viazaná,

g) platobné podmienky, dodacie podmienky, lehotu, do ktorej sa predávajúci zaväzuje dodať tovar alebo poskytnúť službu, informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov,

predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie

t) informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov; predávajúci zároveň uvedie na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 102/2014 Z. z. sa informácie podľa odseku 1 spotrebiteľovi musia poskytnúť v prípade

a) zmluvy uzavretej na diaľku spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie; ak sa tieto informácie poskytujú na trvanlivom nosiči, musia byť pre spotrebiteľa čitateľné,

b) zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho v listinnej podobe alebo so súhlasom spotrebiteľa v podobe zápisu na inom trvanlivom nosiči.

Vyššie uvedené obchodné podmienky uvádzal účastník konania v Obchodných podmienkach na internetovej stránke www.auto-dielna.sk. Správny orgán má za to, že všeobecné obchodné podmienky majú síce charakter podmienok, s ktorými sa spotrebiteľ má možnosť oboznámiť ešte pred uzavretím zmluvy, no zároveň nemá možnosť pri uzatváraní zmluvného vzťahu ovplyvniť ich obsah, preto nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré nie sú v súlade s platnými právnymi predpismi alebo im odporujú. Vykonanou kontrolou bolo spoľahlivo zistené, že účastník konania upieral spotrebiteľovi právo na informácie, používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku informáciu o postupoch vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov a neoznámil spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov, ako ani odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu. Povinnosťou účastníka konania pritom bolo už pri uzatváraní zmluvy so spotrebiteľmi predložiť takú úpravu práv a povinností zmluvných strán, ktorá by nevytvárala nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Formuláciou obchodných podmienok účastník konania spôsobil značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čím ho v danom prípade jednostranne znevýhodnil, a teda využil svoje silnejšie postavenie vo vzťahu k spotrebiteľovi. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej

pozícií v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Ostatné skutočnosti uvádzané účastníkom konania vzal správny orgán v úvahu pri vyhodnotení skutkového stavu zisteného vykonanou kontrolou, pričom uvedené skutočnosti nemajú súvis s predmetom tohto správneho konania.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav vecí. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadří zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 15 ods. 1 písm. b) zákona č. 102/2014 Z. z. sa správneho deliktu dopustí ten, kto poruší povinnosť podľa § 3 ods. 1 zákona.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré bolo v danom prípade preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu a povinností, spôsob a následky porušenia zákazu a povinností vzhľadom na to, že účastník konania upieral

spotrebiteľovi právo na informácie, používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku informáciu o postupoch vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov a neoznámil spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov, ako ani odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu. Z hľadiska charakteru protiprávneho konania správny orgán zohľadnil to, že konaním účastníka konania opísaným vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia dochádza k oslabeniu právneho postavenia spotrebiteľa v spotrebiteľskom v zmluvnom vzťahu. Orgán dozoru má za to, že zvýšenú obozretnosť treba dodržiavať predovšetkým v prípadoch predávajúcim vopred pripravených zmlúv, resp. zmluvných podmienok, do obsahu ktorých spotrebiteľ nemá reálnu možnosť nijako zasiahnuť. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Predávajúci rovnako tak nesmie spotrebiteľovi upierať práva podľa § 3 zákona. Kupujúci má právo na úplné poskytnutie informácií v zmysle § 4 zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že neprijateľné podmienky sa nachádzali v zmluvách, ktorých obsah spotrebiteľ podstatným spôsobom neovplyvňuje. Spotrebiteľ navyše vzhľadom na nedostatok skúseností v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim), nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok na jeho práva. Správny orgán pristúpil k určeniu výšky postihu po vyhodnotení skutočnosti, že došlo k vážnemu zásahu do práv spotrebiteľa vytvorením nerovnováhy vo vzájomných vzťahoch použitím podmienok, ktoré môžu spotrebiteľov, pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť. Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na obsah neprijateľných podmienok a na mieru, v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty aj skutočnosť, že kupujúci má právo na pravdivé a úplné poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z., ktorý poskytuje ochranu spotrebiteľom pri kúpe tovaru alebo služieb prostredníctvom zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho. Nakoľko v danom prípade ide o zásielkový predaj, spotrebiteľ nemá možnosť osobného prezretia si výrobku ako v prípade kúpy výrobku v klasickej kamennej predajni, kde má väčšiu možnosť výberu, ako aj zváženia samotnej kúpy. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, a teda uzavretím zmluvy na diaľku. V procese rozhodovania sa spotrebiteľa o pristúpení ku kúpe neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie nevyhnutné pre zváženie uzatvorenia zmluvy na diaľku.

Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov a na uplatnenie reklamácie, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov vo všeobecných zmluvných podmienkach, zistených vykonanou kontrolou.

V zmysle § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/2014 Z. z. orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur.

Správny orgán uvádza že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú vzhľadom na potrebu dosiahnutia jej sankčného, ale najmä preventívneho účinku.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0109/08/19

Dňa: 17.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: **Hoan Ngo The**, miesto podnikania: **Mierova 630/91, 072 22 Strážske**, (do 28.05.2019 sídlo: **040 23 Košice – Sídlisko KVP, Wuppertálska 1405/21**), **IČO: 44 342 799**, kontrola vykonaná v prevádzkarni: **ÁZIA OBCHOD – textil, obuv, domáce potreby, Mierová 33/2, Strážske**, dňa 02.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 18 druhov textilných výrobkov (*detské ponožky PESAIL, dievčenské legíny TEVHIT, dievčenské legíny SUNSEA, dievčenské nohavice TATI JEANS, dievčenské rifle GETRICH, dievčenské tepláky DONG, chlapčenská súprava – tepláky, mikina HONG, chlapčenská mikina CACEEK, chlapčenská súprava – mikina, tepláky HONG, pánske sako DAVID BOWIE, pánske sako RIPRO, dámske tričko KARTEX, pánske nohavice MYTHIC, pánske nohavice SOTHTNK, pánske nohavice HARPIA, dámske nohavice KELLY BELL, dámske rifľové šaty GOURD, pánske rifle FASHION CLASSIC*) v celkovej hodnote 1488,81 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS

a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01090819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 02.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: ÁZIA OBCHOD – textil, obuv, domáce potreby, Mierová 33/2, Strážske. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 18 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1 488,81 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por. č.	Počet [ks]	Výrobok s nedostatkom	Cena za [ks]	Hodnota spolu [€]
1.	7	Detské ponožky PESAIL Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 80 % cotton 15 % polieszter 5 % elasztan Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	0,45	3,15
2.	7	Dievčenské legíny TEVHIT MZ: 100 % cotton Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	7,30	51,10
3.	14	Dievčenské legíny SUNSEA MZ: 80 % pamut 15 % polieszter 5 % elastan Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	2,90	40,60
4.	7	Dievčenské nohavice TATI JEANS MZ: 100 % pamuk, cotton Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	10,50	73,50

5.	9	Dievčenské rifle GETRICH MZ: 95 % cotton 5 % polieszter Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	7,50	67,50
6.	7	Dievčenské tepláky DONG MZ: 95 % cotton, 5 % polieszter Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	3,95	27,65
7.	5	Chlapčenská súprava (tepláky, mikina) HONG MZ: 85 % pamut, 15 % polieszter Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	9,50	47,50
8.	12	Chlapčenská mikina CACEEK MZ: 85 % pamut, 15 % polieszter Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	10,99	131,88
9.	3	Chlapčenská súprava (mikina, tepláky) HONG MZ: 65 % pamut 35 % polieszter Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	9,50	28,50
10.	6	Pánske sako DAVID BOWIE MZ: 67 % cotton 30 % polyester 3 % likra Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	38,00	228,00
11.	3	Pánske sako RIPRO MZ: 70 % pamuk 30 % viscon Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	46,00	138,00
12.	8	Dámske tričko KARTEX MZ: 100 % cotton Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	2,90	23,20
13.	4	Pánske nohavice MYTHIC MZ: 98 % cotton, cotone, 2 % elastane Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	22,90	91,60
14.	8	Pánske nohavice SOTHTNK MZ: 98 % cotton, 2 % elastane Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	19,90	159,20
15.	10	Pánske nohavice HARPIA MZ: 85 % cotton 13 % polyester 2 % spandex Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	13,90	139,00
16.	4	Dámske nohavice KELLY BELL MZ: 97 % cotton, 3 % elastane Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	7,75	31,00

17.	7	Dámske riflové šaty GOURD MZ: 98 % cotton, 2 % elasthanne Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	18,99	132,93
18.	5	Pánske rifle FASHION CLASSIC MZ: 100 % cotton Nedostatok: MZ na všitej etikete nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	14,90	74,50
Spolu 18 druhov v celkovej hodnote [€]				1.488,81

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 14.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky začali odstraňovať ešte počas výkonu kontroly.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 18 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1488,81 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 18 druhom textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1488,81 eur. Následkom

protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nespĺnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0121/08/19

Dňa: 11.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: QITS, s. r. o., sídlo: SNP 737/28, 022 04 Čadca, IČO: 36 701 238, kontrola vykonaná v prevádzkarni: MIXÁČIK – domáce potreby, hračky, Zimná 39, Spišská Nová Ves, dňa 05.04.2019,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov hračiek (8ks pokladnička NO.S-198, z toho 1ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, 3ks pokladnička NO.S-208, 6ks pokladnička NO.S-179, 3ks traktor s príviesom NO.1018-21, 5ks magnetická tabuľa G090412-999A-4322, 4ks magnetická tabuľa Z3750-Z3750-1190, 12ks magnetická tabuľa G069839-XF200H-3502, 5ks magnetická tabuľa XF207-XF207-1017, 7ks magnetická tabuľa Z3751-Z3751-1191, 1ks klavír MILES – 3738. NO.G057181-MLS-3738-3017, 2ks gitara MUSIC GUITAR ITEM NO: 06-11, 3ks spievajúci vták DIGI BIRD ITEM NO.794, 2ks spievajúci vták DIGI BIRD ITEM NO.793, 3ks vojak FLASH CORPS HANDA ®, 1ks autodráha TRACK Racing KAI DONG KD.2511) v celkovej hodnote 310,35, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenie v štátnom jazyku a 1 druh hračky (15ks bábika Beautiful Girl BEA NO.S5508) v

celkovej hodnote 34,50, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

p o k u t u

vo výške 900,- eur **slovom** deväťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01210819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 05.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: MIXÁČIK – domáce potreby, hračky, Zimná 39, Spišská Nová Ves. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov hračiek v celkovej hodnote 310,35 €, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenie v štátnom jazyku a 1 druh hračky v celkovej hodnote 34,50, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 8 ks pokladnička NO. S-198, cena á 3,65 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - nedostatok: výrobca obmedzil vekovú hranicu používateľa pre deti do 3 formou grafiky, na hračke nebolo uvedené riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky;
- 3 ks pokladnička NO. S-208, cena á 3,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - nedostatok: výrobca obmedzil vekovú hranicu používateľa pre deti do 3 formou grafiky, na hračke nebolo uvedené riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky;
- 6 ks pokladnička NO. S-179, cena á 4,15 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - nedostatok: výrobca obmedzil vekovú hranicu používateľa pre deti do 3 formou grafiky, na hračke nebolo uvedené riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky;
- 3 ks traktor s prívesom NO. 1018-21, cena á 6,95 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - riziko, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (poľskom): „*W trakcie zabawy moga oddzielic sie male elementy.*“;
- 5 ks magnetická tabuľa G090412-999A-4322, cena á 3,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia týkajúce sa magnetických častí hračky iba v cudzom jazyku (poľskom): „*OSTRZEZIE: Uwaga! Zabawka zawiera magnesy lub cześci magnetyczne. Magnesy przyciągnie do siebie lub przywierające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka moga być przyczyna po waznych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W*

przypadku polknięcia magnesów lub wpro wadzenia do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarska. “;

- 4 ks magnetická tabuľa Z3750-Z3750-1190, cena á 3,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia týkajúce sa magnetických častí hračky iba v cudzom jazyku (poľskom): „*OSTRZEZEIE: Uwaga! Zabawka zawiera magnesy lub cześci magnetyczne. Magnesy przyciągniete do siebie lub przywierające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku połknięcia magnesów lub wpro wadzenia do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarska. “;*
- 12 ks magnetická tabuľa G069839-XF200H-3502, cena á 2,95 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia týkajúce sa magnetických častí hračky iba v cudzom jazyku (poľskom): „*OSTRZEZEIE: Uwaga! Zabawka zawiera magnesy lub cześci magnetyczne. Magnesy przyciągniete do siebie lub przywierające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku połknięcia magnesów lub wpro wadzenia do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarska. “;*
- 5 ks magnetická tabuľa XF207-XF207-1017, cena á 2,95 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia týkajúce sa magnetických častí hračky iba v cudzom jazyku (poľskom): „*OSTRZEZEIE: Uwaga! Zabawka zawiera magnesy lub cześci magnetyczne. Magnesy przyciągniete do siebie lub przywierające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku połknięcia magnesów lub wpro wadzenia do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarska. “;*
- 7 ks magnetická tabuľa Z3751-Z3751-1191, cena á 6,50 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia týkajúce sa magnetických častí hračky iba v cudzom jazyku (poľskom): „*OSTRZEZEIE: Uwaga! Zabawka zawiera magnesy lub cześci magnetyczne. Magnesy przyciągniete do siebie lub przywierające do przedmiotu metalowego w organizmie człowieka mogą być przyczyną poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku połknięcia magnesów lub wpro wadzenia do dróg oddechowych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarska. “;*
- 1 ks klavír MILES – 3738. NO. G057181-MLS-3738-3017, cena á 2,95 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AA
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia a pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: „*INSTRUKCJA OBSLUGI: Zabawka działa po założeniu baterii. Typ baterii i sposób instalacji pokazuje rysunek. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunowości... Przy pierwszym zakładaniu baterii należy założyć baterie nowego typu wskazanego na opakowaniu lub ulotce. W żadnym wypadku nie wolno mieszać typów baterii ani też starych z nowymi... “*
 - priložený návod na používanie hračky bol uvedený iba v cudzom jazyku (poľskom), napr.: „Gra i obsługa: 1. Rytm i perkusje. Przesuń włącznik zasilania (2) w pozycję ON, zapali się wtedy kontrolka zasilania (13) wskazująca, że urządzenie jest gotowe do pracy. Natężenie dźwięku można zmieniać przyciskami regulacji dźwięku. Naciśnij przycisk perkusji (16). Do wyboru są cztery rodzaje perkusji, można je zmieniać naciskając ten sam przycisk. 3. Utwory demonstracyjne i gra. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Polacz (3), zapali się wtedy właściwa

kontrolka i odwarzane beda 22 slyne utwory. Jednoktorne naciśnienie przycisku zatrzyma odtwarzanie. Za pomoca tego przycisku można również zmieniać brzmienie (barwe) ...“;

- 2 ks gitara MUSIC GUITAR, ITEM NO.: 06-11, cena á 2,85 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AA
 - na hračke boli uvedené pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: *„Instrukcja uzytkowania zabawki elektrycznej: Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane, baterie przewidziane do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki, nie wolno zwierac zaciskow zasilania...“*;
- 3 ks spievajúci vták DIGI BIRD, ITEM NO.794, cena á 8,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AG13
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia a pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: *„INSTRUKCJA OBSŁUGI: Zabawka działa po założeniu baterii. Typ baterii i sposób instalacji pokazuje rysunek. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunowości... Przy pierwszym zakładaniu baterii należy złożyć baterie nowego typu wskazanego na opakowaniu lub ulotce. W żadnym wypadku nie wolno mieszać typów baterii ani też starych z nowymi...“*;
- 2 ks spievajúci vták DIGI BIRD, ITEM NO.793, cena á 9,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AG13
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia a pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: *„INSTRUKCJA OBSŁUGI: Zabawka działa po założeniu baterii. Typ baterii i sposób instalacji pokazuje rysunek. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunowości... Przy pierwszym zakładaniu baterii należy złożyć baterie nowego typu wskazanego na opakowaniu lub ulotce. W żadnym wypadku nie wolno mieszać typów baterii ani też starych z nowymi...“*;
- 3 ks vojak FLASH CORPS, HANDA ®, cena á 4,65 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AA
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia a pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: *„INSTRUKCJA OBSŁUGI: Zabawka działa po założeniu baterii. Typ baterii i sposób instalacji pokazuje rysunek. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunowości... Przy pierwszym zakładaniu baterii należy złożyć baterie nowego typu wskazanego na opakowaniu lub ulotce. W żadnym wypadku nie wolno mieszać typów baterii ani też starych z nowymi...“*;
- 1 ks autodráha TRACK Racing KAI DONG, KD.2511, cena á 12,50 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - hračka na vymeniteľné batérie typu AA
 - na hračke boli uvedené bezpečnostné upozornenia a pokyny na výmenu batérií iba v cudzom jazyku (poľskom), napríklad: *„INSTRUKCJA OBSŁUGI: Zabawka działa po założeniu baterii. Typ baterii i sposób instalacji pokazuje rysunek. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunowości... Przy pierwszym zakładaniu baterii należy złożyć baterie nowego typu wskazanego na opakowaniu lub ulotce. W żadnym wypadku nie wolno mieszać typów baterii ani też starych z nowymi...“*.
- 15 ks bábika Beautiful Girl BEA, NO.S5508 cena á 2,30 €/ks,
 - označenie hračky: CE, Made in China, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“
 - chýbal údaj o výrobcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 16.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že majiteľa oboznámi o kontrole ešte dnes a inkriminované hračky stiahnu z predaja.

Dňa 03.05.2019 prostredníctvom elektronickej pošty zaslal účastník konania správne orgánu nadobúdacie doklady na predmetných 16 druhov hračiek, pričom sa ospravedlnil, že v dôsledku PN nebol schopný doručiť požadované doklady v termíne na základe uloženého opatrenia z vykonanej kontroly.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom

podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov hračiek v celkovej hodnote 310,35 €, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenie v štátnom jazyku a 1 druh hračky v celkovej hodnote 34,50 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Poukaz na stiahnutie predmetných hračiek z predaja, nemá žiadny vplyv na vyhodnotenie skutkového stavu zisteného kontrolou, nakoľko odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. V prípade zistenia porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 16 druhov hračiek na trhu, ak s hračkou nie sú dodané upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že

ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - detí. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0122/08/19

Dňa: 05.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: BUBI - GOLD stavebniny s.r.o., sídlo: Buzinská 581, 040 15 Košice - Šaca, IČO: 46 572 678, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Stavebniny BUBI-GOLD, Buzinská 581, Košice - Šaca, dňa 09.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej miere a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nenachádzalo určené meradlo s platnou overovacou značkou, napriek tomu, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžku (*elektrické káble*);

pre porušenie zákazu predávajúceho podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (*Jemná štuková omietka na jadrové omietky v exteriéri i v interiéri, Vonkajší štuk Baumit Viva Exterior 25kg*) v celkovej hodnote 705,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby.

p o k u t u

vo výške 350,- eur slovom tristopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01220819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Stavebniny BUBI-GOLD, Buzinská 581, Košice – Šaca. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej miere a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nenachádzalo určené meradlo s platnou overovacou značkou, napriek tomu, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžku (*elektrické káble*);

- podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (*Jemná štuková omietka na jadrové omietky v exteriéri i v interiéri, Vonkajší štuk Baumit Viva Exterior 25kg*) v celkovej hodnote 705,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 108 vriec Jemná štuková omietka na jadrové omietky v exteriéri i v interiéri, vonkajší štuk, Baumit Viva Exterior, 25 kg, výrobca Baumit Kft., H-3571 Alsózsolca, Ipari park, Gyát út 12. á 5,00 €, Dátum výroby 24.7.2018, Dátum spotreby: 6 mesiacov od dátumu výroby,
- 33 ks Jemná štuková omietka na jadrové omietky v exteriéri i v interiéri, vonkajší štuk, Baumit Viva Exterior, 25 kg, výrobca Baumit Kft., H-3571 Alsózsolca, Ipari park, Gyát út 12. á 5,00 €, Dátum spotreby: 10.01.2018, Dátum spotreby: 6 mesiacov od dátumu výroby.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 17.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol že nedostatky odstráni.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá

zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v kontrolovanej prevádzkarni nenachádzalo určené meradlo s platnou overovacou značkou, a to aj napriek tomu, že v ponuke na predaj sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžku – *elektrické káble*. Vzhľadom na absenciu overeného meradla v prevádzkarni nebolo spotrebiteľom (inšpektorom SOI) umožnené overiť si správnosť údajov o miere výrobku.

Z obsahu inšpekčného záznamu je takisto zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 705,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby. Doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastností výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby, resp. expirácie.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nebanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vzhľadom na nesplnenie povinností predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o miere predávaných výrobkov a vzhľadom na nesplnenie zákazu uvádzať na trh výrobky po uplynutí doby spotreby vo vzťahu k 1 druhu výrobku. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v prípade nezabezpečenia určeného meradla s platným úradným overením, je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej miery (dĺžky) predávaných výrobkov, a teda aj sťažované uplatnenie reklamácie na dodržanie miery (dĺžky) výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Pri určení výšky pokuty správnym orgán zohľadnil to, že výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Daným nedostatkom došlo k ohrozeniu spotrebiteľa vo vzťahu ku kvalite predávaných výrobkov. Zákon o ochrane spotrebiteľa totiž sleduje, okrem iného, aj ochranu majetku spotrebiteľa v súvislosti s kúpou predávaných výrobkov, resp. poskytovaných služieb. Z tohto hľadiska je nezanedbateľná skutočnosť, že výrobky po určenej dobe spotreby strácajú svoju kvalitu a úžitkové vlastnosti až po úplné znehodnotenie a znemožnenie ich použitia na určený účel. Sankcionované konanie spočívajúce v porušení § 6 ods. 3 zákona tak môže spôsobiť majetkovú ujmu spotrebiteľovi.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0126/08/19

Dňa: 19.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Chuyen Nguyen Van, miesto podnikania: Duklianska 2711/50, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 40 912 949, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, mix tovar, Kováčska 84, Medzev, dňa 09.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby výrobkov, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov (dámska kabelka *The Grace bags*, dámska kabelka *SYNTHETIQUE DOUBLURE TEXTILE*, dámska kabelka *PEI LETTERIE ZHOU AI JUN*, 6 druhov detský vak *GRACE®*, 2 druhy detský vak *XTD XINTIANDI*, detský vak *WEINITE*, detský vak *CENTURY BAG*, detský vak *Sport S*, detský vak *JIAN XIANG*, detský vak *COSI®*) v celkovej hodnote 239,60 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby týchto výrobkov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne miesto podnikania fyzickej osoby, keď v čase kontroly nebola kontrolovaná prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená správnym miestom podnikania účastníka konania.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01260819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, mix tovar, Kováčska 84, Medzev. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby výrobkov, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov, v celkovej hodnote 239,60 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby týchto výrobkov. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1 ks dámska kabelka The Grace bags á 11,00 €,
- 3 ks dámska kabelka SYNTHETIQUE DOUBLURE TEXTILE á 15,00 €,
- 2 ks dámska kabelka PEI LETTERIE ZHOU AI JUN á 8,00 €,
- 4 ks detský vak GRACE® á 5,00 €,
- 1 ks detský vak GRACE® á 6,80 €,
- 1 ks detský vak GRACE® á 6,50 €,
- 1 ks detský vak GRACE® á 6,00 €,
- 3 ks detský vak GRACE® á 10,50 €,
- 1 ks detský vak GRACE® á 11,00 €,
- 1 ks detský vak XTD XINTIANDI á 5,50 €,
- 1 ks detský vak XTD XINTIANDI á 9,00 €,
- 1 ks detský vak WEINITE á 6,00 €,
- 1 ks detský vak CENTURY BAG á 6,50 €,
- 2 ks detský vak Sport S á 10,00 €,
- 1 ks detský vak JIAN XIANG á 9,00 €,
- 2 ks detský vak COSI® á 14,90 €;

- podľa § 15 ods. 1 písm. a) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne miesto podnikania fyzickej osoby, keď v čase kontroly nebola kontrolovaná prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená správnym miestom podnikania účastníka konania.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 22.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 15 ods. 1 zákona na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby, b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Porušenie vyššie uvedených zákonných povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom (inšpektorom SOI) informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Z obsahu inšpekčného záznamu rovnako tak vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov, v celkovej hodnote 239,60 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby týchto výrobkov.

Ako je z podkladov pre rozhodnutie zrejmé, v čase kontroly nebola kontrolovaná prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená správnym miestom podnikania účastníka konania.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym spôsobom. Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov, vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil označenie údajmi o spôsobe údržby výrobkov u 16 druhov výrobkov a vzhľadom na porušenie povinnosti uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste správne označenie miesta podnikania účastníka konania.

Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi, resp. aby mu boli poskytnuté všetky informácie potrebné pre riadne používanie a údržbu výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo v dôsledku neuvedenia informácií o spôsobe údržby, resp. ich neposkytnutia pri predaji výrobku, viesť k poškodeniu majetku spotrebiteľa pri ich nesprávnej, resp. nevhodnej údržbe. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami a na ich celkovú hodnotu ako aj na charakter chýbajúcich informácií.

Spotrebiteľovi z citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa rovnako vyplýva právo byť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne informovaný o základných informáciách slúžiacich na identifikáciu predávajúceho, čo je pre spotrebiteľa osobitne dôležité najmä v prípade uplatnenia si zodpovednosti za vady u predávajúceho.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0127/08/19

Dňa: 19.06.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: **Eva Antalíková EM-KO**, miesto podnikania: **Teplická 276, 049 32 Štítnik, IČO: 51 656 761**, kontrola vykonaná v prevádzkarni: **Papiernictvo, hračky, Krásnohorská 1, Rožňava, dňa 10.04.2019,**

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 27 druhov výrobkov (KREA modelovacia hmota HOBBY Color 500g, KREA modelovacia hmota TOY COLOR 400g, KREA modelovacia hmota TOY COLOR 500g, Farba temperová MILAN 125ml biela, Farba temperová MILAN 125ml žltá, Farba temperová MILAN 125ml oranžová, Farba temperová MILAN 125ml červená, Farba temperová MILAN 125ml zelená, Farba temperová MILAN 125ml modrá, Farba temperová MILAN 125ml sivá, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml black, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml Blue de Phtalo, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml Metallic Blue, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml Hoocker's Green, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml Primary Red, Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120ml Primary Yellow, Akrylová farba LUKAS 125ml 4954, Akrylová farba LUKAS 125ml 4951, Akrylová farba LUKAS 125ml 4965, Akrylová farba LUKAS 125ml 4934, Akrylová farba LUKAS 125ml 4874, Akrylová farba LUKAS 125ml 4866, Akrylová farba LUKAS 125ml 4909, Akrylová farba LUKAS 125ml 4831, Akrylová farba LUKAS 125ml 4983, Herkules univerzálne lepidlo pre domácnosť, dielňu a modelárov 130g, WURSTOL disperzné lepidlo 120ml), ktoré neboli označené jednotkovou cenou.

p o k u t u

vo výške 350,- eur **slovom** tristopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01270819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 10.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Papiernictvo, hračky, Krásnohorská 1, Rožňava. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 27 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- KREA modelovacia hmota HOBBY Color Art 0088/4261100, 500g, cena á 2,29 €/ks,
- KREA modelovacia hmota TOY COLOR 0088/4260900, 400g, cena á 1,89 €/ks,
- KREA modelovacia hmota TOY COLOR 0088/4261600, 500g, cena á 1,89 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml biela 03410, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml žltá 03420, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml oranžová 03432, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml červená 03430, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml zelená 03461, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml modrá 03452, cena á 2,49 €/ks,
- Farba temperová MILAN 125 ml sivá 033480, cena á 2,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, black 026, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, Bleu de Phtalo 143, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, Metallic Blue 718, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, Hoocker´s Green 343, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, Primary Red 540, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba na maľbu DALER ROWNEY 120 ml, Primary Yellow 603, cena á 5,49 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4954, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4951, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4965, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4934, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4874, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4866, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4909, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4831, cena á 3,85 €/ks,
- Akrylová farba LUKAS 125 ml, 4983, cena á 3,85 €/ks,
- Herkules – univerzálne lepidlo pre domácnosť, dielňu a modelárov 130g, cena 2,15 €/ks,
- WURSTOL disperzné lepidlo 120 ml, cena á 1,59 €/ks.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 24.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky odstráni, pričom o tejto povinnosti nevedel, nakoľko podniká len krátko od roku 2018.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 14a ods. 1 zákona je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa § 2 písm. zb) jednotkovou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 27 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou.

Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou aj jednotkovou cenou, ktoré musia byť ľahko rozlíšiteľné a ľahko čitateľné, čo v danom prípade zabezpečené nebolo, nakoľko vyššie uvedené výrobky neboli označené jednotkovou cenou.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, naopak poukázal na odstránene nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania k dôvodom vzniku nedostatkov ho nezabavujú zodpovednosti za protiprávny stav zistený vykonanou kontrolou vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter,

pričom zákon správneho orgánu neumožňuje správneho orgánu na tieto subjektívne aspekty prihliadnúť pri rozhodovaní vo veci o uložení pokuty.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správneho orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 27 druhov výrobkov jednotkovou cenou. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie nielen o ich predajných ale aj o ich jednotkových cenách.

Správny orgán pri určení výšky pokuty však vzal do úvahy promptné odstránenie zistených nedostatkov zo strany účastníka konania.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

